

Comparando

- *Yo soy más alto que tú, y tú eres menos alto que yo...*

¡Hola a todos! Soy Òscar, fundador de unlimitedspanish.com. Quiero ayudarte a hablar español fluidamente. ¡Hablar español es más fácil de lo que parece! Solo tienes que usar el material y técnicas adecuadas.

Hoy, en este episodio:

- Vamos a practicar algunas estructuras de comparación. A veces necesitamos contrastar una cualidad entre dos elementos y es útil este tipo de expresiones.
- A continuación, a través de una lección de punto de vista, vamos a practicar el vocabulario visto en el primer punto.

Hoy me gustaría hablar de como podemos comparar en español. Podemos comparar dos o más personas, objetos, animales, sentimientos y casi todo lo que te se ocurra.

La idea es hablar de algo que puede ser más, menos o igual que otra cosa. Ahora con los ejemplos lo vas a ver mejor.

Voy a mostrarte algunas estructuras que se utilizan

Сравнивая

Я выше тебя, а ты ниже меня...

Привет всем! Я Оскар, основатель unlimitedspanish.com. Я хочу помочь тебе говорить по-испански уверенно! Говорить по-испански это проще, чем кажется! Просто нужно использовать адекватный материал и техники.

В сегодняшнем эпизоде:

- Мы потренируем ряд структур сравнения. Порой нам нужно сопоставить качества двух элементов, поэтому такого рода выражения полезны.
- Далее, через урок «точки зрения» мы будем практиковать лексику, которую видели в первой части эпизода.

Сегодня мне бы хотелось поговорить о том, как можно сравнивать в испанском. Мы можем сравнивать нескольких людей, предметы, животных, чувства, и практически все, чтобы не случилось.

Идея в том, чтобы рассказывать о чём-то, чего может быть больше, меньше или столько же, как и другого. Сейчас через примеры, поймёшь лучше.

Я покажу тебе несколько частотных структур. Как

270: Unlimited Spanish Podcast

mucho. Como siempre, no intentes memorizar, sino entender y escuchar varias veces, ¿De acuerdo?

Expresión de inferioridad respecto a algo:

Podemos usar la estructura “menos ... que”. Vamos a ver unos ejemplos:

- Montserrat es menos alta que su hija Laura.
- Mi jefe es menos optimista que yo.
- La caja azul es menos grande que la caja roja.
- Hoy me siento menos triste que ayer.

Como ves, podemos hablar de objetos, de personas, de sentimientos, etc. Podemos comparar casi cualquier cosa.

Expresión de superioridad respecto a algo.

Por otra parte, podemos decir exactamente lo contrario utilizando la estructura “más...que”. Utilizando los mismos ejemplos anteriores tenemos que:

- Laura es más alta que su madre Montserrat.
- Yo soy más optimista que mi jefe.
- La caja roja es más grande que la caja azul.
- Ayer me sentía más triste que hoy.

Expresión de igualdad respecto a algo.

En este caso podemos decir que un elemento tiene una

Испанский через истории

всегда, старайся не запоминать, а понимать и слушать несколько раз. Договорились?

Выражения типа «меньше чего-то»:

Мы можем использовать структуру «менее ... чем». Посмотрим на несколько примеров:

- Монтсеррат ниже её дочери Лауры.
- Мой шеф менее оптимистичен, чем я.
- Синяя коробка меньше, чем красная.
- Сегодня мне не так грустно, как вчера.

Как видишь, мы можем говорить о предметах, людях, чувствах и т.д. Мы можем сравнить почти любую вещь.

Выражения типа «больше чего-то»:

С другой стороны, можем сказать наоборот, используя структуру «более ... чем». Используя предыдущие примеры, у нас получается:

- Лаура выше своей матери Монтсеррат.
- Я оптимистичней своего шефа.
- Красная коробка больше, чем синяя.
- Вчера мне было грустнее, чем сегодня.

Выражения «равенства» в отношении чего-то.

В этом случае мы можем сказать, что у одного

270: Unlimited Spanish Podcast

propiedad igual a otro elemento. Para ello, podemos utilizar la estructura “tan ... como”. Vamos a ver los mismos ejemplos de antes.

- Laura es tan alta como su madre Montserrat.
- Yo soy tan optimista como mi jefe.
- La caja roja es tan grande como la caja azul.
- Ayer me sentía tan triste como hoy.

También podemos usar “igual de”. Por ejemplo:

- Laura es igual de alta que su madre Montserrat.
- Yo soy igual de optimista que mi jefe.
- La caja roja es igual de grande que la caja azul.
- Ayer me sentía igual de triste que hoy.

¿Hasta aquí fácil no? Bien, como sabes, el español es un idioma muy rico en expresiones, y siempre puedes utilizar variaciones. Vamos a ver este ejemplo:

- Carlos es más divertido que Juan, pero Juan es más interesante que Carlos.

Bien, en este ejemplo he utilizado las estructuras anteriores, pero también lo podemos expresar así:

- Carlos es más divertido que Juan, pero Juan es el más interesante de los dos.

¿Has visto? “El más interesante de los dos”. Esto lo

Испанский через истории

элемента то же качество, что и у другого. Для этого можно использовать структуры «такое же как и ...». Посмотрим предыдущих примерах.

- Лаура такая же высокая, как и Монтсеррат.
- Я такой же оптимист, как и мой шеф.
- Красная коробка такая же большая, как и синяя.
- Вчера мне было так же грустно, как и сегодня.

Мы можем использовать «igual de» в том же значении:

- Лаура высокая, как и её мать Монтсеррат.
- Я такой же оптимист, как и мой шеф.
- Красная коробка столь же большая, как и синяя.
- Вчера мне было так же грустно, как и сегодня.

Пока всё просто? Как ты знаешь, испанский - язык, богатый на выражения, и всегда можно использовать варианты. Давай посмотрим на этот пример:

- Карлос веселее Хуан, но Хуан интересней Карлоса.

В этом примере я использовал предыдущие структуры, но мы можем выразить это и так:

- Карлос веселей Хуана, но Хуан наиболее интересный из них.

Видел? «Самый интересный из них». Это можно

270: Unlimited Spanish Podcast

podemos extender a más personas, objetos, etc. Por ejemplo:

- Carlos es el más divertido del grupo de amigos.
- Juan es el menos estudioso de la clase.
- Alicia es la más alegre de la empresa.
- Este sofá es el más cómodo de la tienda.

Por otra parte, podemos usar expresiones más cortas que también nos sirven para comparar.

Estas son: mayor, menor, mejor, peor, superior, inferior etc. Vamos a ver un par de ejemplos:

- Juan es peor estudiante que Carlos.
- El salario de profesor es menor que el de ingeniero.

Por cierto, el uso de las expresiones mejor, menor, superior, inferior, etc. no se pueden utilizar con “más que”, “menos que”, etc. Por ejemplo, esto no es correcto:

- Juan es más mejor que Carlos.

Bueno, creo que las ideas de este episodio son claras, pero por si acaso, vamos a practicarlas un poco con un Punto de Vista que veremos a continuación.

Испанский через истории

распространить на других людей, предметы...
Например:

- Карлос – самый весёлый из группы друзей.
- Хаун – наименее усердный из класса.
- Алисия – самая весёлая в фирме.
- Эта софа – самая удобная в магазине.

С другой стороны, мы можем использовать более короткие выражения, которые так служат для сравнения. Вот они: меньше, больше, хуже, выше, ниже и т.д. Давай посмотрим на пару примеров:

- Хуан учится хуже Хуана.
- Зарплата учителя меньше зарплаты инженера.

Кстати, использование выражений «лучше, меньше, выше, ниже и пр. нельзя использовать с «más que», «menos que» и пр., Например, это неправильно:

- Хуан более лучший, чем Карлос.

Думаю, что идеи этого эпизода ясны, но, на всякий случай, давай их немного потренируем с «Точкой зрения», которую увидим далее.

Punto de vista

Para el punto de vista, te voy a contar una historia. A continuación, la misma historia cambiando algunos aspectos gramaticales. Así puedes aprender de forma intuitiva como cambia la gramática en función de la perspectiva que le damos.

Vamos a empezar con la historia. Está llena de comparaciones. ¡Presta atención!

Víctor vivía en Cadaqués, un pequeño pueblo de la costa. Cadaqués estaba más lejos de Barcelona que la mayoría de los otros pueblos de la costa, pero eso le gustaba.

Lógicamente, Cadaqués era más pequeño que cualquier gran ciudad, pero eso no le importaba. Aunque el pequeño pueblo tenía menos habitantes y una menor extensión de terreno que Barcelona, Víctor pensaba que su pueblo era mejor que la gran ciudad porque era mucho más tranquilo.

Víctor era poeta y escribía poesía todo el día. Por eso, para él era tan importante la tranquilidad, para poderse concentrar. No obstante, especialmente en la fiesta mayor y en otras celebraciones, su pequeño pueblo era tan o más ruidoso que un barrio típico de Barcelona. No le importaba, porque una fiesta de vez en cuando era lo mejor que le podía pasar.

Точка зрения

Для точки зрения я расскажу историю дважды, меняя некоторые грамматические аспекты. Так ты сможешь интуитивно осваивать как меняется грамматика в зависимости от точки зрения, которую мы ей даём.

Начинаем историю. Она полна сравнений. Будь внимателен!

Виктор жил в Кадакесе, небольшом приморском посёлке. Он располагался дальше от Барселоны, чем большинство других прибрежных посёлков, но это ему нравилось.

Естественно, что Кадакес был меньше, чем любой большой город, но ему это было не важно. Хотя в этом маленьком посёлке и было меньше жителей, да и территория меньше, чем у Барселоны, Виктор считал, что его посёлок лучше большого города, потому что гораздо спокойней.

Виктор был поэтом и весь день писал стихи. Поэтому для него спокойствие было так важно, чтоб сконцентрироваться. Однако, особенно на день города и другие праздники, его городок становился таким же, и даже более шумным, чем типичный район Барселоны. Его это не тревожило, поскольку праздник, от случая к случаю, отличная вещь.

270: Unlimited Spanish Podcast

Victor era el más bohemio del pueblo y pasaba los días admirando el mar e inspirándose en las olas para escribir poesía. Siempre decía que el ruido de las olas a última hora de la tarde era lo más hermoso y sublime después de una jornada de creación de poesía. Su último trabajo, y que le estaba ocupando más tiempo de lo que él había creído, era una adaptación a la poesía de una obra de Hemingway: El Viejo y el Mar.

Perfecto, ahora vamos a cambiar el punto de vista a primera persona, en pasado. Ahora es Víctor que explica la historia en primera persona. He cambiado algunas cosas para hacerlo más divertido. Pon atención a estos cambios.

Yo vivía en Cadaqués, un pequeño pueblo de la costa. La mayoría de los otros pueblos estaban menos lejos de Barcelona que Cadaqués. Lógicamente, cualquier otra ciudad era mayor que Cadaqués, pero eso no me importaba. Aunque Barcelona tenía más habitantes y una mayor extensión que el pequeño pueblo, yo pensaba que la gran ciudad era peor que mi pueblo porque era mucho más ruidosa.

Yo era poeta y escribía poesía todo el día. Por eso, para mí era tan importante la quietud, para poderme concentrar. No obstante, especialmente en la fiesta mayor y en otras celebraciones, un barrio típico de Barcelona era igual o menos ruidoso que mi pequeño

Испанский через истории

Виктор был самым богемным в посёлке и проводил дни напролёт, любуясь морем и вдохновляясь волнами на написание стихов. Он всегда говорил, что шум волн в предзакатный час – самое красивое и возвышенное после дня, проведенного за поэзией. Его последней работой - той, что занимало больше времени, чем ему казалось ранее, была стихотворная версия работы Хемингуэя «Старик и Море».

Отлично. Теперь давай изменим точку зрения на первое лицо, прошедшее. Теперь Виктор рассказывает историю в первом лице. Я поменял некоторые вещи, что сделать её забавнее. Обращай внимание на эти изменения.

Я жил в Кадакесе, небольшом приморском посёлке. Большинство других посёлков располагалось дальше от Барселоны. Естественно, что Кадакес был меньше, чем любой большой город, но это мне было не важно. Хотя в Барселоне и население, и территория были больше, чем в моем городке, я считал, что большой город хуже, чем мой посёлок – ведь намного больше шума.

Я был поэтом и писал стихи весь день. И для меня спокойствие было так важно - чтоб сосредоточиться. Тем не менее, особенно на день города, и другие праздники, типичный район Барселоны был таким же и даже менее шумным, чем мой городок. Меня это не беспокоило, потому что праздник, от случая к

270: Unlimited Spanish Podcast

pueblo. No me importaba, porque una fiesta de vez en cuando era lo mejor que me podía pasar.

Toda la gente del pueblo era menos bohemia que yo. Yo pasaba los días admirando el mar e inspirándome en las olas para escribir poesía.

Siempre decía que el ruido de las olas a última hora de la tarde era lo más bello y soberbio después de una jornada de creación poética. Mi último trabajo, y que me estaba ocupando más días de lo que yo había creído, era una adaptación poética de una obra de Hemingway: El Viejo y el Mar.

¡Fantástico! ¿Has visto como cambian algunas estructuras con el punto de vista? Es una manera divertida de aprender gramática. Esta técnica la utilizo en mis cursos de forma intensiva. Puedes ir a:

<https://www.storytelling-spanish.ru/courses>

¡Bueno, hasta la semana que viene!

Испанский через истории

случаю, это лучшей, что со мной случалось.

Люди в посёлке не были такими богемными, как я. Я проводил дни напролёт, любясь морем и вдохновляясь волнами, писал стихи.

Я всегда говорил, что шум волн в предзакатный час – самое красивое после плодотворного дня, проведенного за сочинительством. Моей последней работой - той, что занимала больше времени, чем мне казалось, была стихотворная версия работы Хемингуэя «Старик и Море».

Замечательно! Видел, как меняются структуры с точкой зрения? Это весёлый способ изучать грамматику. Я интенсивно использую эту технику в своих курсах Можешь найти их на:

До следующей недели!